



Izvedbeni plan nastave (*syllabus*¹)

Sastavnica	ODJEL ZA TALIJANISTIKU				akad. god.	2024./2025.	
Naziv kolegija	DIJALEKTOLOGIJA				ECTS	3	
Naziv studija	Dvopredmetni diplomski studij Suvremena talijanska filologija; smjer: nastavnički i Prevoditeljski studij talijanistike						
Razina studija	☐ preddiplomski		☒ diplomski		☐ integrirani		☐ poslijediplomski
Godina studija	☐ 1.		☐ 2.		☒ 3.		☐ 4.
Semestar	☒ zimski ☐ ljetni		☐ I.		☐ II.		☒ III.
Status kolegija	☐ obvezni kolegij		☒ izborni kolegij		☐ izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije ☐ DA ☒ NE
Opterećenje	15	P	15	S	V	Mrežne stranice kolegija ☐ DA ☐ NE	
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	Utorkom, 10:00 – 11:30 (154)				Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij		talijanski
Početak nastave	8.10.2024.				Završetak nastave		21. 01. 2025.
Preduvjeti za upis							
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Irena Marković						
E-mail	Imarkov@unizd.hr				Konzultacije	Sri – 13.00 – 15.00	
Izvođač kolegija							
E-mail					Konzultacije		
Suradnici na kolegiju							
E-mail					Konzultacije		
Suradnici na kolegiju							
E-mail					Konzultacije		
Vrste izvođenja nastave	☒ predavanja		☒ seminari i radionice		☒ vježbe		☐ obrazovanje na daljinu
	☐ samostalni zadaci		☐ multimedija i mreža		☐ laboratorij		☐ mentorski rad
Ishodi učenja kolegija	- definiira i kritički argumentira opće pojmove dijalektologije - opisuje klasifikaciju i povijest talijanskih dijalekata - kritički argumentira i objašnjava problematiku dijalektalnog i jezičnog - samostalno provodi terensko dijalektalno istraživanje, transkribira, izvodi etimološke analize iz dobivenog korpusa						
Ishodi učenja na razini programa	Studenti stječu kompetencije osnovnih teorijskih podloga dijalektologije te u samostalnoj provedbi znanstvenog istraživanja na polju dijalektologije.						
	☒ pohađanje nastave		☒ priprema za nastavu		☒ domaće zadatke		☒ kontinuirana evaluacija
	☐ istraživanje						

¹ Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



Načini praćenja studenata	☐ praktični rad	☐ eksperimentalni rad	☒ izlaganje	☐ projekt	☒ seminar
	☐ kolokvij(i)	☐ pismeni ispit	☐ usmeni ispit	☐ ostalo:	
Uvjeti pristupanja ispitu	Izvršena prezentacija istraživanja.				
Ispitni rokovi	☒ zimski ispitni rok		☐ ljetni ispitni rok	☒ jesenski ispitni rok	
Termini ispitnih rokova	Ispitni rokovi Odjela za talijanistiku			Ispitni rokovi Odjela za talijanistiku	
Opis kolegija	U uvodnom dijelu studenti se upoznaju s disciplinom i definicijom dijalektologije, problematiziraju se i utvrđuju pojmovi kao dijalekt, narječje, govor i jezik. Daje se pregled svih talijanskih dijalekata, njihovih podjela, te regionalnih varijeteta. Problematizira se evolucija dijalekta u vremenu i prostoru u odnosu na supstrat, adstrat i superstrat te sociolingvističke varijable. Seminarski dio pretpostavlja uvod u rad na terenu, od izrade upitnika, vrsta metoda ispitivanja, transkripcija te upoznavanja najbližeg mletačkog idioma u Dalmaciji.				
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	(8.10.) Uvod. Jezik i dijalekt - govor, narječje, idiom. Rasprave o terminologiji. (15.10.) Povijest talijanske dijalektologije (22.10.) Dijalekti Italije: Kriteriji klasifikacije dijalekata u Italiji (29.10.) Specifičnosti dijalekata u Italiji (5.11.) Regionalni varijeteti, urbani i ruralni varijeteti (12.11.) Kako se dijalekti mijenjaju: primjer hrvatsko-talijanske simbioze (19.11.) Metodologija dijalektalnog istraživanja (26.11.) Lingvistički atlasi, izrada upitnika, rad na terenu (3.12.) Priprema za rad na terenu (10.12.) Rad na terenu (17.12.) Analiza i transkripcija prikupljenog korpusa 12. - 14. Seminari (7.1. – 14.1.) 15. Zaključci i diskusije (21.01.)				
Obvezna literatura	C. Grassi, A. Sobrero, T. Telmon, <i>Fondamenti di dialettologia italiana</i>, Roma, Laterza, 1997. A. Sobrero, <i>Introduzione all'italiano contemporaneo, La variazione e gli usi</i>, Roma-Bari, Laterza, 1993. G. Devoto - G. Giacomelli, <i>I dialetti delle regioni d'Italia</i>, Sansoni, Firenze, 1981. L. Miotto, <i>Vocabolario del dialetto veneto-dalmata</i>, Trieste Lint, 1991.				
Dodatna literatura	T. De Mauro, <i>L'Italia delle Italie</i>, Roma, Editori Riuniti, 1987. G. Marcato, F. Ursini, <i>Per una metodologia della ricerca sulla lingua orale</i>, Padova, 1983. M. Cortelazzo, G. Holtus, M. Metzeltin, <i>Linguistica e dialettologia veneta, Studi offerti a Manilo Cortelazzo dai colleghi stranieri</i>, Gunter Narr Verlag Tübingen. M. Cortelazzo, <i>Avviamento critico allo studio della dialettologia italiana</i>, Pisa 1969.				
Mrežni izvori					
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit				
	☐ završni pismeni ispit		☐ završni usmeni ispit		☐ pismeni i usmeni završni ispit
	☐ samo kolokvij/zadaće	☐ kolokvij / zadaća i završni ispit	☒ seminarski rad	☐ seminarski rad i završni ispit	☐ praktični rad
					☐ drugi oblici



Način formiranja završne ocjene (%)	100% seminarski rad (prezentacija rada 10%, primjerena struktura u pisanju rada 10%, primjereno odrađeno terensko istraživanje 20%, transkripcija 10%, teorijska i povijesna podloga 10%, analiza rezultata 20%, jezične kompetencije 10%, primjereni izvori 10%)	
Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)	0-60%	% nedovoljan (1)
	61-70%	% dovoljan (2)
	71-80%	% dobar (3)
	81-90%	% vrlo dobar (4)
	91-100%	% izvrstan (5)
Način praćenja kvalitete	☒ studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta ☐ studentska evaluacija nastave na razini sastavnice ☐ interna evaluacija nastave ☒ tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete ☐ ostalo	
Napomena / Ostalo	Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“. Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...] Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na: - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno; - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru. U elektroničkoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.	